

Junto al puente de la peña

Leonello's aria from the zarzuela *La canción del olvido* [la kan.'θjɔn dɐl ɔl.'βi.ðɔ] (baritone)

Text by *Federico Romero* (1886-1976) and *Guillermo Fernández Shaw* (1893-1965)

Set by *José Serrano* (1873-1941)

Junto	al	puente	de	la	peña
[ˈxun.tɔ̞]	a:l	ˈpwɛn.te	ðɛ	la	ˈpɛ.ɲa]
Next	to-the	bridge	of	the	cliff

Por	la	noche	la	encontré,
[pɔr	la	ˈno.tʃɛ	la:]	ɛŋ.kɔn.'trɛ]
in	the	evening	her	I-met,

(in the evening, I met her,)

y su guante chiquitito le cayó a los pies.
Por si un reto me lanzaba:
recogí su guante yo, y en su mano bella,
puse un beso de pasión, porque al verla
no se puede resistir la tentación.

Por las calles solitarias, embozado, la seguí,
esquivando las malicias de la gente ruin,
y acercándome, galante mis respetos le ofrecí.

“Perdonad ... por favor... atended.” “¿Qué decís?”
“Que os adoro.” “¡Callad! No decídmelo así.”
Y escuchando su voz, yo pensé; ¡Qué infeliz!

“Mujer, primorosa clavellina que brindas el amor,
yo soy caminante que al pasar
arranca las hojas de la flor
y sigue adelante sin recordar tu amor...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

